2 Tesalonaika

1 Ere ji Pol, Sailas, Timoti, ere pas beha tere
sios nomo fai-aita Tesalonaika taon langa yafaya
waha, tere ebere Jijei Itou, Anyakaro Yesus Kristus
ngare fada nireye waha yeregedu huuru tagiya.
2 Ebere Jijei Itou, Anyakaro Yesus Kristus ngare
edo tere bode aau narire gonga tebere huwany-
atege ono wogunga foinga inyonbona.

Tesalonaika nere ou nomo saini langa danga bagu oto-otode.

3 Oo baabo gane, ere saini oruwa tere boya
ninage isi boya, Itou hilobainga tu-tuya. Ere
onou onowoya wa hilobainga, taate bona, tere
tebere huwanyatege ngalengawou danga bagu
heige ganga, tere etenga-etenga oruwa tebere
huwanyatege nere fai-aita ila nigi-nigiya, onoya
wa fanyimu waha no inyangaro heigengana.
4 Hugu waha bona, saini ere Itou nomo sios
ila langa goi boya, ere tere unyitege jaimu-
jaimuya. Ere nere honggoro fai fanyimu in-
yaba oruwanga tere ono tigi-tigide waha hai nag-
iboya, tere langa ou oruwa heigai waha fere hai
nagi-nagiya. Onodu benou le-leya, “Nere Tesa-
lonaika nere huwanyanege ngalengawou danga
bagu yaasudu oto bode, nere ou jimiri bagu waha
oruwanga aule-aulede.”

Itou no ere fanyimu tigini langa haawe higi-higina.

5 Nere dada tere langa heigai waha, Itou no
ere benou abitimu hagina, no fanyimu tigini wa-
hanga ono bona ere ebere fanyige haawe hagai.
Tere jimiri teya wa taate bona, tere Itou nomo
huuna langa yafou waha jaimu wadenga, Itou no
tere edo ono tigonga, nomo huuna langa yafou
waha huwanya la yafagu ganga.
6 Itou no fanyimu tigini benou ono wonbona,
no fai nere ou tigi-tigide waha, agou kabaka
nigonbona.
7 Onodu bona no tere ou elebe auleya waha
usumu bona, tere houwe tafou tigibona, ere fere
higonbona. Anyakaro Yesus no nomo ensel danga
bagu waha oruwa arotenga, ha laluwa awadu
bode malala heigodenga, saini waha langa Itou no
onou ono wonbona. No eeya gai anyakaro bagu
langa medu bona,
8 no fai nere Itou bode isei nomo awade waha
bagu, nere ebere Anyakaro Yesus nomo hilou
beele oojowei nomo awade waha bagu, inyaba-
mude nigonbona.
9 Nere fai waha agou inyaba benou todbode,
nere Anyakaro bae tudu bode no nomo danga
anyakaro nomo lala langa ada yafodbode, nere
gai-gai onou inyabadu yafodbode.
10 Itou no Fati hangada wai langa, Anyakaro
no medu bona nere inyabamu nigonbona, ariya
nere Itou nomo fai-aita oruwanga, wa nere fai-
aita oruwanga no bode huwanyanege ngalenga
wane waha, nere no unyi isou bode, edega de-
wodbode. Ariya tere fere nere bagu gaara edega
wagu ganga. Taate bona, ere Itou nomo beele
tere gamatege langa malalamudu leweyenga, tere

beele waha boya huwanyatege ngalenga deweye.

Nere Itou Tesalonaika edo dangamu nigei nomo bona hauya wane.

11 Ere dada waha heigodbode boya ninage isi
boya, ere gai-gai ebere Itou hauya tuboya, tere
hoyo tigei nomo bona isoki tu-tuya. Ere no tere
edo langa ono tigonga, fanyimu tere ono wagu
ganga bona yaure tigai waha onowei nomo bona
gau higina. Ere no edo tere danga tigei nomo
bona hauya tu-tuya, ono wonga tere fanyimu
hilobainga oruwa ono wagu ganga gau tigina
waha, tebere huwanyatege ngalengawou jaimu
tigonga tere ono wagu ganga.
12 Onodu fanyimu waha langa tere edo ebere
Anyakaro Yesus unyi isou gadenga, no fere edo
tebere unyitege isou tagon bona. Ere ebere Itou
no Anyakaro Yesus Kristus ngare edo tere bode
aau narire gonga, nere dada waha oruwa ono
worunga tere langa heigodbode.

2

Nuuni beele feiyagou fai heigonbona.

1 O baabo gane, ere elebe ebere Anyakaro Yesus
Kristus no ege gidu monga, ere no ngate komowei
nomo boya beele lewoboya. Ere tere ebere beele
beha bonade agetege kuli tafa dewagu ganga boya
gau higina.
2 Nere fai ila Anyakaro nomo Fati amina
heigaha wou letigane rute. Onou wa fai ete
no isaha, Hauri Guuni no profet beele onouha
letuwaha wou, o-fai ete no Itou nomo beele
malalamudu lebona, no beele waha lewona rute,

o-fai ete no benou lewona rute, ere pas beele
onouha bagu inyi ganga yeregeyaha. Onou wa
edo, tere beele onouha alanga isei mata bonade,
tere fasadu adai horotodu ninategeou wona.
3 Tere fai ete awa tuwadenga, no nomo beele
langa, no fanyimu onona waha langa adai yaawa
tigou. Isagu. Fati waha no ewe auma ada
heigonbona. Amugedu, nere fai baingaro feto
bode, Itou moge tuwodbode. Ono gagunga fai
nuuni beele fasakagou no malala heigonbona, fai
waha no eeya ha langa yae wonbona.
4 No dada oruwanga nere fai unyinege isou
bode, nebere itou iide waha nebere honggoro fai
heigon bona. Onodu no feto bona no nogo unyi
jaimu bona, dada waha oruwanga ilei nigonbona.
Onodu bona, no Itou nomo mata huwanya langa
yafa bona, no beele benou malalamudu lewon
bona, “Ji yage ji Itou.”
5 Saini ji tere bagu yafene waha, ji dada waha
boni letigeneha. Tere ninategehilala waiha rute?
6 Tere dada elebe fai waha no malala adai hei-
goga bona, jala karu funa waha tere isiya. Itou
no malala heigei nomo bona saini hangada fuwai
waha langa no heigonbona.
7 Tere isiya, elebe nuuni beele feiyawou nomo
fanyimu no huwari haruwe tebona inyina. No
huwaridu inyi gonga goi, saini fai no jala karu
funa waha, no gurutudu gisa goyonga,
8 saini waha langa, nuuni beele fasakagou
fai waha no malala heigonbona. Ono wonga,
Anyakaro Yesus nogo nomo hao hauri langa
dukote wonga umonbona. Anyakaro no nomo
lala anyakaro bagu malala heigedu bona, lala

waha langanga, no fai nuuni beele feiyagou waha
tigini inyabamude tuwonbona.
9 Fai nuuni beele feiyagou waha, no Satan nomo
danga langanga malala heigonbona. Onodu Sa-
tan nomo yaawawou fanyimu langa, no haruwe
danga bagu hogo fere-fere oruwanga ono bona,
yaawawou dodoka hogo fere-fere tafonbona.
10 Onodu fanyimu inyaba nomo yaawawou
oruwanga langa, nere fai-aita yaewei nomo jala
langa golode waha, yaawa nigonbona. Nere fai-
aita waha, yae wodbode, taate bona, saini Itou no
nere edo ege gidu hanigonbona beele ngalenga
nigai waha, nere beele waha, tigini gau nigei uwa.
11 Onou waha bona Itou no nere yaawa beele
bode huwanyanege ngalengawei nomo bona, no
nebere ninanege hilalamude nagai.
12 Onou waha bona, fai oruwanga nere
ngalenga beele bode huwanyanege ngalenga
wegu uwa, nere fanyimu inyaba wahanga onowei
nomo edega wane waha, nere Itou nomo haawe
langa agou inyaba todbode.

Itou no tere ege gidu hatigei nomo amina hangada tigaiha.

13 Onou wa, tere baabo gane, Anyakaro no tere
gaude tigi-tigina, ono ganga ere sain oruwa benou
isi-isiya, ere gai-gai tere boya ninage isiboya
Itou hilobainga tuwoboya. Itou no tere, fai-aita
amugou yafade waha, ege gidu hanigon bona
waha, gamanege langa yafei nomo hangada
tigaiha. Hauri Guuni no tere Itou nogo nomo fai-
aita hilobainga dorofe hangada tigainga, tere
ngalenga beele boya huwanyatege ngalenga

weyenga, fanyimu waha langa Itou no tere ege gidu hatigaiha.

14 No tere ebere Anyakaro Yesus Kristus nomo lala anyakaro danga bagu langa yafagu ganga bona gaude tuna, onou waha bona, no ere hilou beele malalamudu leweye waha langa tere amina yaure tigaiha.

15 Onou waha bona, baabo gane, tere danga bagu otowagu. Ere Itou nomo beele oruwanga malalamudu letigeye yo, uwa, ere isisiwou tigei nomo pas langa yerege tageye yo, waha tere oojo wagu.

16 Ere ebere Anyakaro Yesus Kristus, Jijei Itou ngare, ere gaude higide. Onodu no ere bona augami tuwainga, no ere ebere huwanyage hilobainga gai-gai inyei nomo ono hagai. Onodu no ere huwanyage ngalengadu boya, Itou ere hilobainga ono higei nomo bona, itari tuwei nomo hoyo higi-higina.

17 Onodu no edo tere tebere huwanyatege dangamu tagi bona, fanyimu hilobainga oruwanga tigini oojo bonade, beele hilobainga lewei nomo hoyo tigonbona.

3

Tere Itou no ere hoyo higei nomo hauya tuwagu.

1 O baabo gane, ere ege beele ete bagu. Wa benou. Tere Itou no ere edo hoyo higei nomo bonade hauya tuwadenga, Anyakaro nomo beele no edo ha-ha oruwa langa guriyedu golo bona no unyi anyakaro tere gamatege langa tai onouanga tonbona.

2 Onodu Itou no edo, ere fai inyaba owo-
nege langa ege gidu haigei nomo bonade hauya
tuwagu, wa nere fai fanyimu inyaba ono-onode
waha. Tere isiya, nere fai baingaro Kristus bode
huwanyanege ngalenga wegu uwa.
3 Onou wa, Anyakaro no fanyimu tigini ono-
onona. Onou waha bona, ere edo no boya
huwanyage ngalenga dewonbona. No tere dan-
gamu tigibona oofa tigigonga, Satan no tere dada
ete ada ono tigonbona.
4 Onodu Anyakaro no ono higi ganga ere benou
isideya, tere fanyimu oruwa ere onowei nomo
letigeye waha onoya. Onodu iinga gonga fere, tere
onounga ono wagu ganga.
5 Ere Anyakaro no tere tebere ninatege jala
abitimu tuwei nomo gau higina, ono wonga, tere
Itou nomo fanyimu langa nere fai-aita gaude nigei
nomo fanyimu bagu, Kristus nomo fanyimu langa
danga bagu otodu ou aulei nomo bonade, edo isi
dewagu ganga.

Fai oruwanga nere haruwe toogu.

6 O baabo gane, ere ebere Anyakaro Yesus
Kristus unyi langa, ere beele danga bagu benou
letigiya, nere baabo gane ila nere ewe onou yafa
bode, nere beele ere le nigeye waha ada oojowei
mata wogunga, tere nere bae nigidu yafagu.
7 Tere isiya, tere ere ebere fanyige oojo wagu.
Saini ere tere bagu yafeye waha, ere ewe yafei
uwa.
8 Ere tebere owotege langa da ila ewe elegei
uwa. Ere ejiya weyeha. Ere tere ou adai tigei
nomo boya, ere haruwe danga bagu te boya,
hoonga bagu ooru bagu ababi weyeha.

9 Ere tere langa da dada adai elegei nomo dorofe
uwa. Ere elegei nomo edo langa, onou wa ere
elegei uwa, taate bona, ere fanyimu hilobainga
waha abitimu tigedenga, tere tage oojo wagu
ganga bona.
10 Tere isiya, saini ere tere bagu gai yafa boya,
ere tere beele benou letigeyeha, fai no haruwe
tei nomo gau tuwei uwa wonga, ariya no da adai
elegona.
11 Onou wa, elebe ere beele isiya wa, tebereha
ila nere ewe onounga yafade. Nere haruwe ete
onowegu uwa. Nere nebere dada uwa, nere ila
nebere dada oruwanga bode beele kejiwe le-lede.
12 Ariya elebe ere Anyakaro Yesus Kristus unyi
langa, ere beele danga bagu nere fai waha benou
lenigiya, nere yafa debode, nere da dada langa
nage oofa nigei nomo bode haruwe togu.
13 Baabo gane, tere fanyimu hilobainga onowei
nomo hogonyi adai tigou.
14 Onou wa fai ete no beele oruwanga ere pas
beha langa yeregeye waha, ada oojowei mata
wonga, tere fai waha tigini hangada detudu, no
bae tudu yafadenga, no fanyimu onowai waha
bona mayau tuwonbona.
15 Ere no tere tebere honggoro fai dorofe isi
tuwagu ganga boya letigei uwa. No tere tebere
baitege iwou isi tubonade, tere no nomo ninau
tiginimu fuwei nomo beele letuwagu.

Pol no nere kaiye nigai.

16 Anyakaro no huwanyage foinga inyei nomo
hugu, no saini oruwa dada oruwanga bona, tere

tebere huwanyatege edo ono wonga foinga in-
yonbona. Anyakaro no tere oruwa langa edo
yafonbona.
17 Ji Pol we, ji yagewe ji kaiye tigou beele beha
yerege tagini. Ji pas oruwanga yeregeni wa,
ji beele hogo benounga yerege-yeregeni. Wa ji
yame pas nomo naani dorofe.
18 Ere ebere Anyakaro Yesus Kristus nomo aau
warou edo tere oruwa langa inyonbona.

ITOU NOMO HILOU BEELE
The New Testament in the Ogea language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tok ples Ogea long Niugini

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ogea

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
f639c3d8-02b7-508f-ba13-8a2c18c0e533